

Lacreme Napulitane

Massimo Ranieri

Mia cara madre,
Sta pe' trasí Natale,
E a stá lontano cchiù mme sape amaro...
Comme vurria allummá duje o tre biangale...
Comme vurria sentí nu zampugnaro!...

A 'e ninne mieje facitele 'o presebbio
E a tavula mettite 'o piatto mio...
Facite, quann'è 'a sera d''a Vigilia,
Comme si 'mmiez'a vuje stessee pur'io...

E nce ne costa lacreme st'America
A nuje Napulitane!...
Pe' nuje ca ce chiagnimmo 'o cielo 'e Napule,
Comm'è amaro stu ppane!

Mia cara madre,
Che só', che só' 'e denare?
Pe' chi se chiagne 'a Patria, nun só' niente!
Mo tengo quacche dollaro, e mme pare
Ca nun só' stato maje tanto pezzente!

Mme sonno tutt''e nnotte 'a casa mia
E d''e ccriature meje ne sento 'a voce...
Ma a vuje ve sonno comm'a na "Maria"...
Cu 'e spade 'mpietto, 'nnanz'ò figlio 'ncroce!

E nce ne costa lacreme st'America
A nuje Napulitane!...
Pe' nuje ca ce chiagnimmo 'o cielo 'e Napule,
Comm'è amaro stu ppane!

Mm'avite scritto
Ch'Assuntulella chamma
Chi ll'ha lassata e sta luntana ancora...
Che v'aggi'a dí? Si 'e figlie vònno 'a mamma,
Facítela turná chella "signora".

Io no, nun torno... mme ne resto fore
E resto a faticá pe' tuttuquante.
I', ch'aggio perzo patria, casa e onore,
I' só' carne 'e maciello: Só' emigrante!

E nce ne costa lacreme st'America
A nuje Napulitane!...
Pe' nuje ca ce chiagnimmo 'o cielo 'e Napule,
Comm'è amaro stu ppane!